



守仁中文學校

SHOUREN CHINESE SCHOOL

www.srchinese.org 510-255-5772

P.O. Box 6005, Albany, CA 94706

2020-21 Student Registration Form 學年入學申請表

Last Name _____ First Name _____ 中文姓名 _____

Date of Birth 生日 _____ / _____ / _____ (mm/dd/yy) Male 男 Female 女

New student Returning student Sibling at Shouren, Name: _____

Class at Shouren 2019-20 去年在守仁班級 _____ Class intended for 2020-21 要上的班級 _____

Primary language at home 家中主要語言 English 英語 Mandarin 國語/普通話 Cantonese 廣東話 other

1. Parent/Guardian 父親 _____ 中文名 _____

Street Address 地址 _____ City _____ CA _____

Home Phone 電話() _____ Cell Phone 手機() _____

Email _____

2. Parent/Guardian 母親 _____ 中文名 _____

Street Address 地址 _____ City _____ CA _____

Home Phone 電話() _____ Cell Phone 手機() _____

Email _____

Emergency Contact 緊急聯絡人 _____ Tel 電話 _____ Relationship 關係 _____

Emergency Contact 緊急聯絡人 _____ Tel 電話 _____ Relationship 關係 _____

I understand by signing this registration form, I give my permission for the registered student to participate all Shouren Chinese School program. I authorize Shouren Chinese School to take full charge of my child in case of emergency. I agree to pay all medical treatment and any bill/fee at my own expense. I further agree that I will not hold Shouren Chinese School and hosting school and their teachers, staff members and school volunteers liable in case of any accident or injury.

*Last day to request a refund is 10/3/2020

Parent/Guardian Signature 家長簽名 _____ Date _____ / _____ / _____

Tuition/Fee 學費/材料費：

Registration Fee (non-refundable)	註冊費 (無退款)	\$25
Language Class Tuition	學年學費	\$480
Textbook/Material Fee	書本/材料費	\$45
Parent Volunteer Deposit (per family) 家長義工保證金 (每個家庭)		\$80
(Volunteer deposit will be refunded when you fulfill annual volunteer assignments)		Total \$ _____

Total amount paid \$ _____ Check # _____ Received by _____ Date _____



守仁中文學校

SHOUREN CHINESE SCHOOL

www.srchinese.org 510-255-5772

shourenchinese@gmail.com

P.O. Box 6005 Albany, CA 94706

家長義工服務保證金選擇表及照片/影音/多媒體使用同意表格
Parent Volunteer Deposit Options and Photo/Video/Multimedia Release Form
For school year 2020-2021

Student Name: _____ 學生姓名 (中文): _____

Applicant's name: _____ Relationship to student: _____

Please select your preferred volunteer option (YOU MUST INITIAL ONLY ONE OPTION)

____ (Initial here) I prefer to pay \$80 volunteer deposit to Shouren Chinese School for the 2020-21 school year. By paying \$80 deposit I fulfill my required parent volunteer work for the 2020-21 school year. This payment applies only for the 2020-21 school year. I understand that the \$80 parent volunteer deposit is required for each school year and I will have the chance to select my option each year.

____ (Initial here) I put in the \$80 volunteer deposit, but I will do my required parent volunteer work (total of 8 hours for each school year) for the 2020-21 school year. Once I complete my required volunteer hours, the school will either roll over my deposit to the following school year or return my deposit to me when I leave the school.

Photo/Video/Multimedia Release

I hereby give permission of my child's images through photographs, videos and all other forms of media to be used solely (but not limited) for the purposes of Shouren Chinese School in publications, promotional materials and waive any rights of compensation or ownership thereto. I also release Shouren Chinese School and its faculty members, employees, staff members and volunteers from all claims, demands and liabilities whatsoever in connections with the above.

Applicant signature _____ Date _____

For office use only (Please do not write below)

Registration verified: _____

Volunteer deposit amount \$ _____ Check # _____

Approval signature _____